



大会

Distr.: Limited
2 November 2005
Chinese
Original: English

第六十届会议

议程项目 48(b)

体育促进和平与发展：体育运动国际年

阿尔及利亚、安提瓜和巴布达、亚美尼亚、奥地利、阿塞拜疆、孟加拉国、白俄罗斯、比利时、伯利兹、布基纳法索、喀麦隆、佛得角、智利、中国、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、刚果民主共和国、吉布提、冈比亚、希腊、几内亚比绍、印度尼西亚、爱尔兰、意大利、日本、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、马里、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、纳米比亚、秘鲁、菲律宾、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦、沙特阿拉伯、塞内加尔、南非、苏丹、瑞士、东帝汶、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国和越南：决议草案

体育运动作为促进教育、健康、发展与和平的手段

大会，

回顾其 2003 年 11 月 3 日第 58/5 号和 2004 年 10 月 27 日第 59/10 号决议，及其宣布 2005 年为体育运动国际年，以此作为促进教育、健康、发展与和平的手段的决定，

回顾其 2005 年 9 月 16 日第 60/1 号决议，其中强调体育可促进和平与发展，并可助长包容与谅解的气氛，

确认联合国，联合国各基金和方案，联合国开发计划署，联合国教育、科学及文化组织及其他专门机构在通过其国家方案以体育运动为手段促进人类发展方面所起的重大作用，

* 由于技术原因重新印发。



回顾《儿童权利公约》¹以及大会儿童问题特别会议题为“适合儿童生长的世界”的成果文件²强调教育应以最大程度地发展儿童的人格、才能以及身心能力为目标，

关切地认识到男女运动家、特别是年轻运动员面临各种危险，除其他外，包括童工、暴力、使用兴奋剂、过早专业化、过度训练和各种剥削性商业化，以及较不明显的威胁和剥夺，如过早切断家庭纽带以及失去运动、社会和文化联系，

认为体育运动有助于实现国际商定的发展目标，包括《联合国千年宣言》³所载目标以及发展与和平各大目标；

注意到体育运动是终生活活动，是促进健康和身体发育，也是获取必要价值观念以促进社会融合和文化间对话的一个重要工具，

认识到体育运动能为团结与合作提供机会，以便促进容忍、和平文化、社会平等和两性平等、适当照顾残疾人的特殊需要、对话与和谐，

又认识到奥林匹克运动会有助于促进人民和文明之间的谅解、和平与容忍，

确认需要在国际上更好地协调各种努力，以便更有效地打击使用兴奋剂的行为，

注意到需要在联合国范围内发展一个共同框架，发展体育运动，促进教育、健康、发展与和平，

确认需要维持体育运动国际年纪念活动所产生的势头，作为促进教育、健康、发展与和平的手段，为此，除其他外，要增加自愿捐款以及目标明确的宣传活动，

1. 赞赏地注意到秘书长题为“体育促进和平与发展：体育运动国际年”的报告；⁴

2. 欢迎各会员国、与体育有关的组织和私营部门为了要成功纪念体育运动国际年作为促进教育、健康、发展与和平的手段展示出广泛的承诺，在国家、区域和国际各级举办各种活动，包括：

(a) 举行国际会议，强调体育促进教育、健康、发展与和平的作用；

(b) 设立一个覆盖几乎每一个区域的国家协调中心网络；

¹ 联合国，《条约汇编》，第 1577 卷，第 27531 号。

² 第 S-27/2 号决议，附件。

³ 见第 55/2 号决议。

⁴ A/60/217。

(c) 举办青年领袖首脑会议，强调使用体育作为实现千年发展目标的切入点；

(d) 加强同国际奥林匹克运动会、与体育有关的组织和其他伙伴的合作；

(e) 任命体育界知名人士为体育运动国际年发言人，以此以作为促进教育、健康、发展与和平的手段；

3. **注意到**联合国宣传小组体育运动促进发展与和平工作组拟订的业务计划，作为增强协调与合作，更有系统和一致地利用体育作为促进教育、健康、发展与和平的手段共同框架，并请秘书长将业务计划尽可能广泛地散发给会员国、联合国系统及与体育有关的组织；

4. **请**秘书长：

(a) 除其他外，根据对实现体育作为发展与和平工具的潜力方面所取得的进展、所采取的步骤和所遇到的困难作出的评价，拟订一项行动计划，以扩大并加强联合国同各国政府、与体育有关的组织和私营部门的伙伴关系；

(b) 通过目标明确的宣传活动，加强倡导与社会动员工作，特别是在国家、区域和国际各级，强调联合国体育简讯以及在这方面的网址所作的贡献；

5. **邀请**会员国提供自愿捐款，确保适当执行和跟进体育促进和平与发展办事处正在贯彻实施的活动；

6. **邀请**会员国、联合国系统、国际体育机构和与体育有关的组织进一步促进体育运动，包括协助建设和恢复体育基础设施，实施伙伴关系倡议和发展项目，以帮助实现国际商定的发展目标，包括《联合国千年宣言》所载的发展目标，以及发展与和平各大目标；

7. **邀请**各国政府和国际体育机构协助发展中国家、特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家努力推动体育运动方面的能力建设，向他们提供财政、技术和后勤资源，以发展体育运动方案；

8. **欢迎**联合国教育、科学及文化组织大会第三十三届会议通过了《反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约》，并邀请会员国考虑尽快加入该公约；

9. **请**秘书长在题为“体育促进和平与发展”的项目下向大会第六十一届会议报告本决议的执行情况以及在国家、区域和国际各级安排活动庆祝 2005 国际年的情况。